



1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089  
 Robert Bosch Elektionika Kft.  
 Sped Mader  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN  
 Person:  
 Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no. HU26951542  
 Sender VAT-ID  
 Receiver VAT-ID  
 4) No. sender at the shipping carrier

**TRANSPORT ORDER**

6) Date 11.09.2018 7) Relations-no.  
 9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638  
 Schweitzer GmbH & Co.  
 Carl-Benz-Str. 23  
 DE 71634 Ludwigsburg

5) Loading point  
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut  
 8) Transportnumber 9944249  
 11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829  
 Getrag S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.  
 15) Sendemote for the shipping carrier:  
 16) Arrive-date 17) Arrive-time

14) Delivery-/unloading point  
 Getrag S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
	28	Pallet Cover		Next page 1 6000439359		
					Freight duty weight: 2996,0	

25) Sum 28 26) Volume in cdm Sum 27) 280 28) 2996,0

29) hazardous freight classification  
 30) hazardous freight name  
 31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN  
 32) Worth of goods for insurance  
 33) Transportinsurance to cover by carrier with  
 34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA)  
 17 SET, 2018  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

36) Order-no. Customer 550003971201  
 37) Account assignment  
 38) Means of transport no  
 39) Lorry reg.  
 40) Dispatch type truck collect load  
 41) Accounting-key

43) Takeover-confirmation from the driver:  
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.  
 Date Time Signature

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved  
 Company stamp/signature.  
 44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP) of it changed Euro-flat-pal.(FP)  
 Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement. 46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S9944249

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.  
Sped Mader  
Robert Bosch út 1  
3000 HATVAN  
Person:  
Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.  
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

**TRANSPORT ORDER**

6) Date 11.09.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

Schweitzer GmbH & Co.  
Carl-Benz-Str. 23  
DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

5) Loading point

Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 9944249

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4  
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4  
IT 70026 Modugno (BA)

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
8031201 HH4249	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	100	1070,0
8031213 HH4249	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	100	1070,0
8031233 HH4249	8	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	80	856,0
	224	Empt.customer or name Blister-Forming Part		empties RB 6000439355		
	224	Plastic Container		6000439356		
	28	Pallet		6000439358		

25) Sum

26) Volume in cdm

Next Page

Sum

27)

28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges  
Free Carrier  
HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA)

17 SET 2018

"Ricevuto con riserva di  
verifica sulla qualità e quantità"

36) Order-no. Customer 550003971201

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

truck collect load

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S9944249

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.



Seit über ...

50 Jahre



Ludwigsburg, 12.09.2018  
Seite 1 von 1

**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007956 vom 11.09.2018



18-007956

<b>1 Absender / Expéditeur</b> <b>Robert Bosch Elektronik Kft.</b> <b>c/o Sped. Mader</b> <b>Robert Bosch út 1</b> <b>3000 HATVAN</b> <b>UNGARN</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>CMR</b> Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
<b>2 Empfänger / Destinataire</b> <b>GETRAG SPA</b> <b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b> <b>70026 MODUGNO</b> <b>ITALIEN</b>		<b>6 Frachtführer / Transporteur</b> <b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>Intern. Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Straße 23</b> <b>71634 Ludwigsburg</b> Benutzte Gen.-Nr.: <b>D-08-019-G-0158</b>	
<b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b> Ort / Lieu <b>MODUGNO</b> Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps Datum / Date <b>17.09.2018</b>		<b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> Benutzte Gen.-Nr.:	
<b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b> Ort / Lieu <b>Hatvan</b> Land / Pays <b>Ungarn</b> Zeit / Temps Datum / Date <b>11.09.2018</b>		<b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>	
<b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>			
<b>9 Pos. No.</b> <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> <b>1</b> <b>8031201, 8031213, 8031233</b>	<b>11 Anzahl der LM Nombres des colis</b> <b>28</b>	<b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> <b>EP</b>	<b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> <b>Getriebeteile</b>
		<b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> <b>2.996</b>	<b>15 Umfang cbm</b>
Summe: Total:		<b>28,00 EP</b>	<b>2.996,00</b>
<b>16 Anweisungen des Absenders</b>		<b>17 Angaben zur Ermittlung der Tariffkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b> <b>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</b> <b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b>	
<b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b> <b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>		<b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres</b> <b>17 SET 2018</b> <b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>	
<b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b> Anhängers Fahrer	Nutzlast in t		
<b>22 Benutzter Grenzübergang</b>		<b>27 Gut 18-007956 empfangen am Réception des marchandises le</b> Datum / Date	
<b>20 Robert Bosch Elektronik Kft.</b> <b>H-3000 Hatvan</b>  Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	<b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>D-71634 Ludwigsburg</b>  Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	<b>GETRAG SPA</b> <b>I-70026 MODUGNO</b>  Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604